

Gmina



Nr 17

LIPIEC 1993

Numer bezpłatny

SESJA RADY GMINY

XXVII Sesja Rady Gminy w Jeżowie Sudeckim odbyła się 26. kwietnia 1993 w godz. 10.-16. Porządek obrad obejmował:

1. Otwarcie Sesji.
2. Interpelacje i zapytania radnych.
3. Sprawozdanie Zarządu Gminy z wykonania uchwał Rady w 1992.
4. Sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za 1992.
5. Opinia Komisji Planowania, Budżetu i Finansów oraz pozostałych komisji nt. pkt. 3.
6. Dyskusja nad sprawozdaniem.
7. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - przyjęcia sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 1992,
 - powołania Komisji Rewizyjnej,
 - absolutorium dla Zarządu Gminy,
 - nabycia nieruchomości na rzecz gminy,
 - zbycia nieruchomości, stanowiących własność gminy.
8. Sprawozdanie z działalności Komisji Rady Gminy w minionym roku oraz przedstawienie planów pracy na rok 1993/94.
- Ocena udziału radnych w posiedzeniu Rady Gminy.
9. Informacja Wójta o bieżącej działalności Zarządu Gminy.
10. Sprawy różne.
11. Zamknięcie sesji.

W p-ku 2. p. Szymon Danielski - sołtys Jeżowa - odpowiedział na pytanie radnego E. Dudka, dotyczące przebiegu zbiórki złomu w Jeżowie Sudeckim. W ramach inicjatywy sołtysa mieszkańcy wystawiają zbędny złom w ustalonych punktach, a bezpłatny odbiór, załadunek i transport obsługuje

(ciąg dalszy na str. 3)

ÆSCULAP

W Teatrze Zdrojowym w Jeleniej Górze-Cieplicach odbyła się 28. kwietnia uroczystość zakończenia roku szkolnego i sportowego 1992/93 Szkoły Narciarskiej i Sudeckiego Klubu Sportowego "Æsculap". Uroczystość rozpoczęła i prowadziła p. Halina Kot - przewodnicząca Rady Kręgu Rodzicielskiego Szkoły. Zebranych: dzieci, młodzież szkolną i akademicką, rodziców, zawodników, władzę stowarzyszenia, kadre instruktorów i trenerów, przedstawicieli władz samorządowych i państwowych, członków honorowych SNiSKS przywitał p. Stanisław Raźniewski - wiceprezes d/s kształcenia i sportu.

Odznaczenia resortowe - Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki - srebrne odznaki i tytuł Zasłużonego Działacza Kultury Fizycznej p.p. Teresie Raźniewskiej i Mieczysławowi Bogdaszewskiemu wręczył z upoważnienia prezesa UKFIT p. Wiesław Dzierżba. Najlepszym instruktorem i trenerem Szkoły wręczono nagrody Klubu i wiązanki kwiatów, a byli to: Zdzisław Górnicki, Beata Sałapa, Michał Raźniewski i M. Bogdaszewski. Wyróżniono także najlepszych pomocników instruktorów PZN w minionym sezonie oraz przedstawiono nowych pomocników.



(okończenie na str. 6)

KONKURS «EKOLOGICZNA GMINA»

W związku z przystąpieniem Gminy do konkursu "Ekologiczna Gmina" ogłasza się konkurs na Radę Sołecką najbardziej zaangażowaną w realizacji programu ochrony środowiska i gospodarki zasobami przyrodniczymi Gminy Jeżów Sudecki w zakresie:

- I. Ochrony powierzchni ziemi
 - likwidacja dzikich wysypisk,
 - zbiórka surowców wtórnych.
- II. Ochrony wód przed zanieczyszczeniem
 - działania w celu budowy szamb,
 - działania mające na celu konserwację i regulację brzegów cieków wodnych, przepływających przez gminę, wraz z likwidacją odpływów nieczystości płynnych z gospodarstw domowych.
- III. Gospodarki wodnej
 - działania mające na celu oszczędną gospodarkę wodną.
- IV. Ochrony powietrza atmosferycznego przed zanieczyszczeniem a środowiska przed hałasem
 - działania mające na celu ochronę powietrza atmosferycznego przed zanieczyszczeniami,
 - działania mające na celu ochronę środowiska przed hałasem.

Przewidziane są nagrody:

I miejsce	10,0 mln zł
II miejsce	7,0 mln zł
III miejsce	4,0 mln zł

które zostaną przeznaczone na rzecz Rad Sołeckich w budżecie na rok 1994. (ciąg dalszy wewnątrz numeru)

Zawiadomienie

W związku z budową nowego wodociągu w Jeżowie Sudeckim Urząd Gminy uprzejmie zawiadamia Mieszkańców, że mogą wystąpić okresowe przerwy w dostawie wody.

Za występujące utrudnienia wszystkich Mieszkańców przepraszamy!

W numerze: Nowiny z Gminy, Budżet - 2, 3, 6, Sesje Rady Gminy - 3, Historia - 4, 6, Sport - 4, Sobótka, Czertan - 5, Nasi absolwenci - 6, Przepisy Beaty, Uwaga, mózgu! - 7, Humor, konkursy, wiersz - 8, Program obchodów Święta - 8

Nowiny z Gminy

ŚWIĘTO 3-go MAJA

Zarząd Gminy zorganizował gminne obchody święta 3-go Maja - rocznicy uchwalenia Konstytucji. Pierwsza część obchodów odbyła się w niedzielę 2. maja w Siedlęcinie, gdzie wspólnie ze Szkołą Podstawową, Radą Sołectką i siedlecińskim ogniwem LZS-u przygotowano okolicznościową akademię, występ Zespołu Tańca Ludowego "Perełki", festyn sportowo-rekreacyjny i zabawę wiejską. W trakcie imprezy sprzedawano cegiełki na remont szkoły. 3-go maja w kościele św. Stanisława w Jeżowie została odprawiona msza w intencji Ojczyzny, a następnie pod Krzyżem i pomnikiem Pamięci Narodowej złożono kwiaty, oddając hołd twórcom i obrońcom wolności i demokracji w Polsce.

BEZROBOTNI

Urząd Gminy rozpoczął w maju realizację prac robót publicznych przez bezrobotnych. W ramach porozumienia z Rejonowym Urzędem Pracy w Jeleniej Górze zatrudnionych zostało 29 pracowników na okres 6 miesięcy. Wykonują oni prace przy budowie widociągu w Jeżowie, budowie nowych dróg i pielęgnacji oraz zadrzewianiu lasów komunalnych.

GÓRA SZYBOWCOWA

W maju i w czerwcu odbyło się na Górze Szybowcowej kilka imprez sportowych: zawody cyklistów o Puchar Scotta, Puchar Karkonoszy w Łożach Paralotniowych i Mistrzostwa Jeleniej Góry w Biegach Górskich.

GINIA TURYSTYCZNA

Młodzież ze Szkolnego Koła Krajoznawczo-Turystycznego przy Szkole Podstawowej w Jeżowie Sudeckim opracowała album-monografię o naszej gminie. Składa się ona z mapy z miejscowościami, zaznaczonymi drogami, szlakami turystycznymi, obiektami zabytkowymi i krajoznawczymi. Część opisowa zawiera charakterystykę gminy, poszczególnych sołectw i miejsc szczególnie wartych obejrzenia. Album jest bogato ilustrowany zdjęciami.

KOMISJE RADY GMINY

Komisja Oświaty Kultury i Sportu wraz z dyrektorami szkół podstawowych odbyła wyjazdowe posiedzenie w Podgórzynie i Mysłakowicach, gdzie zapoznana się z rozwiązaniami funkcjonowania oświaty i doświadczeniami urzędów gmin w prowadzeniu szkół podstawowych.

Komisja Rolnictwa i Komunalna wspólnie obradowała na temat stanu i ochrony środowiska w gminie. W posiedzeniu uczestniczył dyrektor MPGK w Jeleniej Górze p. Michał Kasztelan, przedstawiciel Wydziału Ochrony Środowiska i kmdant Komisariatu Policji. Komisje zaopiniowały pozytywnie: program ochrony środowiska, przystąpienie do konkursu "Ekologiczna Gmina" oraz regulamin konkursu "Mój dom - moją wizytówką". Następnie uczestnicy udali się do Siedlęcina, gdzie zwiedzili teren "dzikiego wysypiska śmieci" na terenach nieużytków oraz miejskie wysypisko będące w zarządzie MPGK. Komisja Zdrowia na swoich ostatnich posiedzeniach spotkała się z dyrektorem p. Romanem Jankiewiczem oraz przedstawicielem Wojewódzkiego Ośrodka Pomocy Społecznej, z którymi omówiła problemy dostępności usług zdrowotnych i socjalnych, ich finansowania i współfinansowania z gminami. Komisja Budżetowa dokonała okresowej analizy budżetu gminy, przedstawiając na ostatniej sesji Rady uwagi i wyniki swojej pracy. 16 lipca obradowała XXIX Sesja Rady Gminy - sprawozdanie w kolejnym numerze "Gminy".

DNI KULTURY OŚWIATY KSIĄŻKI I PRASY

W związku z obchodami Dni Kultury Oświaty Książki i Prasy w wypożyczalniach ksiązek w Jeżowie, Siedlęcinie, Dziwiszowie i Czernicy zorganizowano konkursy literacko-plastyczne, wystawy nowości wydawniczych. W ramach współpracy ze szkołami

Budżet Gminy

DOCHODY:	Plan na 1993 w mln zł	Wykonanie za 6 m-cy
1. Rolnictwo		
odpłatność za wodę	125	29
2. Leśnictwo		
sprzedaż	70	55
3. Gospodarka mieszkaniowa	2.825	537
sprzedaż		
części składników majątk	2.297	326
dochody z dzierżawy		
czynsze	528	211
4. Oświata i wychowanie		
wpływy z usług	100	44
5. Dochody od osób prawnych	1.472	588
podatki i opłaty		
od gospodarstw rolnych	80	59
podatek leśny	2	1
podatek od nieruchomości	1.260	467
podatek od środków transp.	125	55
odsetki	5	6
udziały w podatkach	4	
6. Dochody od osób fizycznych	1.385.	850
podatki i opłaty		
od gospodarstw rolnych	566	384
wpływy z karty podatkowej	360	116
podatek od spadków i dar.	8	4
podatek od posiadania psów	6	11
podatek od środków transp.	440	321
odsetki	5	20
7. Dochody od osób prawnych i fizycznych		
wpływy z opłaty skarbowej	360	176
razem	5.634.	2.782
8. Administracja państwowa	8	2
9. Finanse		
odsetki od środków		
na rachunkach bankowych	100	93
10. Subwencja dla gmin	665	332
11. Dochody od osób prawnych i fizycznych		
podatek doch. od o.fiz.	2.404	1.159
podatek doch. od o.praw.	4	2
12. Zadania zlecone:		
- Ochrona zdrowia		
dotacja celowa otrzymana		
z budżetu państwa	1.484	834
- Opieka społeczna		
dotacja celowa otrzymana		
z budżetu państwa	1.214	590
- Administracja	166	89
razem	12.391	5.387
		Wyk. 43%
Skarbnik Gminy (-) Anna Stebelska	Przewodniczący Rady Gminy (-) Kazimierz Rosół	
Wydatki podajemy na str. 3.		

zorganizowano w Płaszczynie konkurs rysunkowy pt. "Ilustracje do mojej ulubionej bajki", a ze szkołą i biblioteką szkolną w Jeżowie - pochodź dzieci z transparentami i kwiatami przez wieś. W konkursach wzięło udział prawie stu uczestników, a nagrody ufundował Urząd Gminy.
(Redakcja)

**Szanowni Mieszkańcy
Gminy Jeżów Sudecki!**

Razem z apelem Zarząd Gminy ogłasza konkurs pod hasłem:

"Mój dom - moją wizytówką!"

Zarząd Gminy, współdziałając z Radami Sołectkimi, dokona wizji w miesiącu wrześniu br. i ogłosi wyniki konkursu w kategoriach:

- dom i jego infrastruktura;
- ogród i zagospodarowanie terenu wokół domu.

W poszczególnych kategoriach przyznane zostaną nagrody pieniężne i wyróżnienia, zawarte w regulaminie konkursu. Zapraszamy do udziału w nim.

Wójt Gminy

Szanowni Mieszkańcy!

Zarząd Gminy w Jeżowie Sudeckim zwraca się z gorącą prośbą, by wsie naszej gminy były zadbane - czyste i wysprzątane.

Uporządkowanie terenów wokół domów, odnowienie elewacji, oczyszczanie chodników i dróg przy posesji jest dowodem kultury i odpowiedzialnej postawy ich właścicieli i mieszkańców.

Jesteśmy gospodarzami naszych wsi i sami tworzymy ich obraz. Spójrzmy zatem gospodarskim okiem, jaki w nich panuje porządek.

Zyczeniem naszym jest, by gmina była czysta, zadbane i starannie utrzymana.

Zarząd Gminy
w Jeżowie Sudeckim

(uzupełnienie ze str. 1)

**Regulamin Konkursu:
"Mój dom
- moją wizytówką"**

Konkurs, organizowany przez Zarząd Gminy i Rady Sołectkie, ma na celu poprawę stanu sanitarnego i estetyki nieruchomości, wsi i gminy. Organizowany jest w 2 kategoriach. Mogą do niego przystąpić właściciele nieruchomości w kategoriach:

I - Dom i jego infrastruktura, gdzie oceniane będą:

○ wygląd zewnętrzny budynków: elewacja, dach, rynny i rury spustowe, zagospodarowanie i utrzymanie balkonów i tarasów;

○ ogrodzenie nieruchomości;

○ wyposażenie w infrastrukturę techniczną (woda, szambo, instalacje techniczne).

Przy ocenie brany będzie pod uwagę wiek budynków:

○ wybudowane do 1945 roku,

○ wybudowane po 1945 roku

oraz ich położenie;

II - Ogród i zagospodarowanie terenu wokół budynku, gdzie oceniane będą:

○ urządzenie i utrzymanie ogrodu przydomowego, czystość podwórka, utrzymanie porządku wokół posesji (czyszczenie chodników, poboczy, rowów).

W poszczególnych kategoriach przyznawane będą nagrody i wyróżnienia i tak:

○ w I kategorii - Dom i jego infrastruktura

I miejsce - 3,0 mln zł

II miejsce - 2,0 mln zł

III miejsce - 1,0 mln zł

wyróżnienia i dyplomy

○ w II kategorii - ogród i zagospodarowanie terenu wokół domu

I miejsce - 2,0 mln zł

II miejsce - 1,5 mln zł

III miejsce - 1,0 mln zł

Program

ochrony środowiska i gospodarki zasobami przyrodniczymi gminy Jeżów Sudecki

Gmina Jeżów Sudecki obejmuje swoim zasięgiem obszar o powierzchni 95 km², który zamieszkuje 6 tys. mieszkańców.

W skład gminy wchodzi 8 wsi, mianowicie: Jeżów Sudecki, Płoszczyna, Siedlęcín, Wrzeszczyn, Czernica, Janówek, Dziwiszów i Chrońnica.

Podstawową funkcją działalności gminy jest rolnictwo, lecz istnieją warunki sprzyjające uprawianiu różnorodnych dziedzin sportu i rozwojowi turystyki.

Gmina posiada walory przyrodniczo-krajobrazowe objęte dwoma parkami krajobrazowymi: Doliny Bobru z systemami zapór wodnych, gdzie znajduje się m.in. gościniec "Perła Zachodu" w Siedlęcínie,

Gór Kaczawskich z naturalnymi zespołami lasów (w fazie projektu).

W Jeżowie Sudeckim na Górze Szybowcowej znajduje się znany w świecie ośrodek szybowcowo-lotniowy, wykorzystywany do szkolenia oraz wyczynowego uprawiania sportów lotniczych.

W Dziwiszowie na Łysej Górze istnieje ośrodek sportów zimowych z licznymi trasami narciarskimi, wyciągami i sztucznym naśnieżeniem stoku. Na terenie gminy znajdują się liczne obiekty zabytkowe; najcenniejsze z nich to:

Dom Gwarków w Jeżowie Sudeckim,

Wieża Rycerska w Siedlęcínie,

Pałac w Czernicy

oraz kościoły w Siedlęcínie, Jeżowie, Czernicy, Chrońnicy i Dziwiszowie.

Na terenie gminy w zasadzie nie ma rozwiniętego przemysłu, jedynie w Jeżowie Sudeckim - Zakład Doświadczalno-Produkcyjny zajmujący się budową i remontami kapitalnymi wszystkich typów szybowców.

Mając na uwadze dobro gminy, celem powstrzymania degradacji przyrody i środowiska, opracowano program ochrony środowiska i gospodarki zasobami przyrodniczymi, który obejmuje zagadnienia:

I. Ochrony powierzchni ziemi

We wsi Siedlęcín znajduje się wysypisko odpadów komunalnych, które jest w zarządzie Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Jeleniej Górze.

Część właścicieli nieruchomości ma zawarte umowy z MPGK, które opróżnia pojemniki i wywozi śmieci na wysypisko; pozostali wywożą je we własnym zakresie. Prowadzone są kontrole w terenie, przyjmowane są zgłoszenia mieszkańców o zauważonych "dzikich wysypiskach"; z chwilą ich zlokalizowania są one likwidowane.

Prowadzona jest na terenie gminy - dwa razy w roku - zbiórka surowców wtórnych w celu ich gospodarczego wykorzystania. Odbywa się to na przełomie marca i kwietnia oraz września i października.

II. Ochrony wód przed zanieczyszczeniem

Na terenie gminy nie ma obecnie kanalizacji ściekowej. Jedynie we wsiach Jeżów Sudecki i Dziwiszów istnieje częściowa kanalizacja burzowa.

Celem ochrony wód przed zanieczyszczeniem m.in.:

□ udzielając pozwoleń na budowę, obciąża się właściciela budową szamba,

□ w Jeżowie, udzielając pozwoleń na podłączenie się do wodociągu wiejskiego, zgodę warunkuje się budową szamba,

□ w trakcie konserwacji i regulacji brzegów cieków wodnych przepływających przez gminę, likwiduje się odpływy nieczystości płynnych z gospodarstw domowych.

Opracowywana jest gospodarka ściekowa z budową oczyszczalni ścieków dla wsi Jeżów Sudecki i Dziwiszów.

III. Gospodarki wodnej

Na terenie gminy we wsi Jeżów istnieje wodociąg wiejski z własnym ujęciem. W Siedlęcínie Państwowe Gospodarstwo Rolne posiada własne ujęcie wody, do którego sieci wodociągowej podłączonych jest kilka zabudowań gospodarskich oraz poczta. W związku z małą wydajnością istniejącego ujęcia wody oraz starą siecią w Jeżowie przystąpiono do budowy nowego wodociągu z nowego ujęcia wody. Prace będą trwały do 1995 roku. Celem prowadzenia racjonalnej gospodarki wodą z wodociągu montuje się odbiorcom wody wodomierze.

Zlecono opracowanie dokumentacji geodezyjnej celem opracowania koncepcji programowej zaopatrzenia w wodę wsi Płoszczyna, która będzie zasilana z nowego ujęcia wody w Jeżowie. Zlecono również dokumentację na wodociągowanie wsi Dziwiszów. Termin realizacji do 1997 roku.

IV. Ochrony powietrza atmosferycznego, ochrony środowiska przed hałasem

Celem zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza atmosferycznego opracowywana jest koncepcja gazyfikacji wsi Dziwiszów i Siedlęcín, ponieważ jedynie Jeżów Sudecki posiada gazociąg, do którego podłączone są prawie wszystkie nieruchomości wsi, z wyjątkiem nowego osiedla, gdzie również planuje się gazyfikację w terminie do końca 1995.

Ogłoszony został konkurs "Mój dom - moją wizytówką" (warunki na odwrocie), który zostanie rozstrzygnięty jesienią bieżącego roku.

XXVII SESJA RADY GMINY

sp-ka "Carbo" pp.Pisarskich. Przewodniczący Rady - K.Rosół przekazał uwagi mieszkańców nt. szkód, wynikłych przy robotach ziemnych przy remoncie sieci energetycznych. Mieszkańcy mogą składać swoje roszczenia w Urzędzie Gminy lub bezpośrednio u inwestora robót - Zakładu Energetycznego.

Sprawozdanie Zarządu z wykonania uchwał Rady przedstawił jego przewodniczący p.Edward Dudek. W 1992 Rada Gminy podjęła 50 uchwał, z czego jednej nie zrealizowano - w sprawie spłaty kredytu na telefonizację Dziwiszowa, który miał być zaciągnięty przez Społeczny Komitet Telefonizacji tejże wsi. Bank odmówił udzielenia kredytu, gdyż instalowana centrala była "starego typu".

W punktach porządku obrad, dotyczących omówienia wykonania budżetu za rok 1992, przewodniczący Rady udzielił głosu skarbnikowi p.Annie Stebelskiej, która omówiła zmiany, dokonane przez Radę w budżecie - od sesji budżetowej aż do ostatniej sesji roku 1992.

Następnie wypowiedziały się komisje przez swoich przewodniczących. Najobszerniej - przewodniczący Komisji Budżetowej p.Julian Ziemia, oceniający pozytywnie wykonanie całego budżetu. Radny Kazimierz Kruszyński z Komisji Oświaty i Kultury przyjął wykonanie budżetu w zakresie kultury, oddziałów "0", przedszkola i kultury fizycznej.

Przewodniczący Komisji Rolnictwa p.Józef Odrzywolski stwierdził, że realizacja budżetu była słuszna i bez uwag Komisji. Stanisław Pałka z Komisji Gospodarki Komunalnej nie miał zastrzeżeń co do wykonania budżetu w zakresie gospodarki komunalnej, mieszkaniowej, drogownictwa i transportu oraz Ochotniczych Straży Pożarnych.

Dyskusję plenarną rozpoczął Wójt Gminy, omawiając rzeczowe wykonanie budżetu,

wymieniając główne źródła dochodów i kierunki wydatkowania środków finansowych. Jednocześnie udzielane były informacje i odpowiedzi na zadawane pytania. Rada Gminy jednogłośnie przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 1992, a następnie w głosowaniu tajnym udzieliła absolutorium Zarządowi.

Rozpatrując kolejne projekty uchwał, Rada postanowiła powołać Komisję Rewizyjną w składzie czteroosobowym, a na jej przewodniczącą wybrano Juliana Ziembę. W głosowaniu tajnym na pozostałych członków wybrano kolejno: p.p.Stanisława Pałkę, Kazimierza Kruszyńskiego i Ewę Chmurzyńską. Następnie Rada podjęła dwie pozostałe uchwały, dotyczące nabycia i zbycia przez Gminę nieruchomości.

W punkcie 8. porządku obrad przewodniczący K. Rosół przedstawił statystykę obecności radnych na posiedzeniach Rady, Komisji oraz przedstawił frekwencję członków Zarządu za rok 1992. Przewodniczący komisji przedłożyli plany pracy na lata 1993/94.

Punkt 9. sesji obejmował informacje Wójta o działalności Zarządu między sesjami i zawierał tematy:

□ pozytywnej oceny współpracy z przewodniczącą Komisji Zdrowia z Zarządem,

□ komunalizacji MZK Jelenia Góra,

□ remontów prowadzonych przez referat komunalny,

□ uchwały Zarządu nt. opłat eksploatacyjnych dla mieszkańców domów komunalnych,

□ konferencji Konsorcjum "Góra Szybowcowa",

□ koncepcji wodociągowania i kanalizacji wsi gminy,

□ komunalizacji ujęcia wody w Siedlęcinie,

□ aktualizacji ceny gruntów i budynków gminnych,

□ będących w użytku i zarządzie różnych instytucji,

□ rejestracji Gminnego Ośrodka Zdrowia i konkursu na jego kierownika,

□ umowy z Woj. Biurem Geodezji i Terenów Rolnych na wykonanie dokumentacji geodezyjnej Płaszczyny,

□ obchodów święta 3-go Maja w naszej gminie,

□ zawodów cyklistów w rowerach górskich na Górze Szybowcowej.

W sprawach różnych Rada omówiła regulację ewidencji dostawców metali kolorowych w punktach skupu; zaśmiecania dróg przez samochody, jadące na wysypisko w Siedlęcinie; zatrudnienia pielęgniarki w Ośrodku Zdrowia w Jeżowie; wykonania dróg transportu rolnego w Dziwiszowie i w Czernicy. Po wyczerpaniu porządku obrad sesja została zakończona.

Red.

WYDATKI:	Plan na	Wykonanie
	1993	za 6 m-cy
	w mln zł	
1. Rolnictwo	200	81
2. Leśnictwo	12	6
3. Transport	2.543	853
4. Gospodarka komunalna	2.760	1.300
5. Gospodarka mieszkaniowa	680	381
różne wydatki w tym OSP	150	44
6. Oświata i Wychowanie	800	360
Przedszkola	500	246
Oddziały "0"	300	112
7. Ochrona Zdrowia	1.734	760
8. Opieka Społeczna	1.464	540
- dotacja na zadania własne	250	80
- zadania zlecone	1.214	460

9. Kultura Fizyczna	90	40
10. Administracja państw. i samorz.	2.811	1.384
11. Samorzady	95	35
12. Różne rozliczenia		
- rezerwy ogólne i celowe	450	-
ogółem	13.709	5.777

Skarbnik Gminy
(-) Anna Stebelska

Przewodniczący Rady Gminy
(-) Kazimierz Rosół

SPORT

Z historii lotnictwa w Jeżowie Sudeckim (cz. II)

Nowy etap historii ośrodka w Jeżowie zaczął się już we wrześniu 1945 na poniemieckich szczątkach sprzętu lotniczego. Z początkiem 1946 Ośrodek Szybowcowy w Jeżowie rozpoczął systematyczne szkolenie pilotów z całego kraju, a wśród nich wielu późniejszych mistrzów lotnictwa.

W marcu 1946 z inicjatywy pracowników Zjednoczenia Przemysłu Lotniczego powstał Aeroklub Jeleniogórski, a w ślad za nim na jesieni 1946 nadane zostały ramy organizacyjne ośrodkowi szybowcowemu w Jeżowie. W 1946 inż. Józef Zieleziński dokonał po raz pierwszy w Polsce startu za wyciągarką.

W 1947 odbyła się tu w Jeżowie I Konferencja Techniczna z udziałem przedstawicieli Instytutu Lotnictwa, Departamentu Lotnictwa Cywilnego i IKCSP. W latach 1946-47 rozwijała się działalność modelarska w Jeżowie, osiągając liczbę 400 członków.

Do 1950 Jeżowska Szkoła Szybowcowa i Aeroklub Jeleniogórski stają się ośrodkami znanymi w całym kraju i poza jego granicami. Niestety, w 1950 komunistyczne względy polityczne spowodowały likwidację zarówno Aeroklubu Jeleniogórskiego, jak i Wyczynowej Szkoły Szybowcowej w Jeżowie. Ta przerwa trwała do maja 1956, kiedy to - po rozegraniu w Jeleniej Górze III Szybowcowych Mistrzostw Polski - Szkoła w Jeżowie przywrócona została do życia.

W kwietniu 1963 względy administracyjno-organizacyjne (tak wtedy usprawiedliwiano najdziksze decyzje władz) spowodowały, iż zarządzono połączenie Wyczynowej Szkoły Szybowcowej z Aeroklubem Jeleniogórskim.

Można by wymienić długą listę znanych nazwisk polskich pilotów, którzy swoją działalnością organizacyjną i sportową przyczynili się do sławy, jaką posiadał ośrodek w Jeżowie przez wiele lat. To stąd właśnie większość polskich i zagranicznych pilotów latała w Karkonosze po diamentowe przewyższenia i to dlatego Jeżów nazywano *kopalnią diamentów*. Stąd też piloci wykonywali szereg rekordowych przelotów odległościowych i wysokościowych.

W latach 1961-72 organizowane tu były zawody o Puchar "Skrzydlatej Polski", które stały się eliminacją do Mistrzostw Polski oraz w latach 1966-72 Zimowe Zawody Spadochronowe o Puchar "Żołnierza Polskiego" i "Walki Młodych". Przez wszystkie swoje lata lotniczej egzystencji Jeżów był znanym miejscem w lotniczych kręgach całego świata, przeżywając wloty i upadki, jednak to, co przyczyniało się do

(dokończenie na str. 6)

POLECIEĆ NAJDALEJ PARALOTNIĄ

I Międzynarodowe Mistrzostwa Paralotni o Puchar Karkonoszy zorganizował Aeroklub Ziemi Wałbrzyskiej przy współudziale Związku Gmin Karkonoskich, gminy Jeżów Sudecki, Aeroklubu Jeleniogórskiego, MDK z Wałbrzycha i firmy "Topping" ze Zgorzelca. Otwarcie zawodów odbyło się w Kowarach, a do rywalizacji stanęło 27 zawodników. Były one jednocześnie kontynuacją ubiegłorocznych I Mistrzostw Polski. Pierwszą konkurencją, przelot docelowo-prędkościowy wygrał wicemistrz kraju z 1992 - Mieczysław Lenczewski. Startując z góry Rudnik w Karkonoszach, doleciał do przedmieścia Kamiennej Góry. Kilku innych lądowało w Kowarach.

Na kolejne miejsce startu wybrano Małą Kopę w pobliżu Karpacza. Dopisała tego dnia pogoda i piloci próbowali uzyskać jak najwyższą wysokość nad zboczem, zapewniającą im odległy przelot. I znów swą klasę pokazał M. Lenczewski. Pokonał on 10 km, lądując na stadionie w Kowarach. Bardzo dobrze wypadł także najmłodszy uczestnik mistrzostw 16-letni Grzegorz Topała z Aeroklubu Ziemi Wałbrzyskiej, który wzniósł się na wysokość aż 2200 m n.p.m. i poleciał w kierunku Kowar.

W klasyfikacji generalnej I miejsce zajął oczywiście M. Lenczewski (Bielsko-Biała), II był Grzegorz Olejnik (Wrocław), III - Martina Kortanová (Czechy), IV - Krzysztof Duchński (Zakopane), V - Roman Havlíček (Czechy).

Ostatecznie sklasyfikowano 16 startujących pilotów z Czech, Niemiec i Polski. Tytuł najaktywniejszych zdobyli: Jędrzej Jaxa-Rożen (Aeroklub Jeleniogórski) i Aleksander Wilczacki (Karpacz).

Zakończenie mistrzostw odbyło się tradycyjnie na Górze Szybowcowej w Jeżowie Sudeckim. Były wspaniałe puchary i cenne upominki, a całą ceremonię poprzedziły pokazy lotnicze. Kierownictwo zawodów oraz organizatorzy dziękują za naszym pośrednictwem wszystkim za wyrozumiałość i okazaną pomoc.

(ZG)

(Przedruk z "Gazety Robotniczej" - 7.06.93)

SPORT SZKOLNY

W roku szkolnym 1992/93 Szkolny Związek Sportowy zorganizował 13 zawodów dla chłopców i 8 dla dziewcząt. Udział brali uczniowie ze szkół podstawowych Czernicy, Jeżowa i Siedlęcina. We współzawodnictwie sportowym na najlepszą szkołę w kategoriach dziewcząt i chłopców zwyciężył Siedlęcin przed Jeżowem i Czernicą.

Najwyższe miejsca w minionym roku osiągnięte zostały przez uczniów na zawodach rejonowych w następujących konkurencjach:

- biegi przełajowe - I m SP Siedlęcin
- tenis stołowy dziewcząt - I m SP Czernica
- tenis stołowy chłopców - II m SP Jeżów
- piłka nożna - II m SP Jeżów
- piłkarskie piątki - II m SP Siedlęcin

Andrzej Zaremba

SOBÓTKA

Najnowsze badania wyjaśniły nam w zupełności początek nazwy sobótki. Biskup poznański Laskarz w wieku XIV statutem swoim zakazuje tańców nocnych w wigilie przedświąteczne, tj. w soboty i w wigilie uroczystości, przypadających w lecie, a zatem przed świętem Jana Chrzciciela, Piotra i Pawła. Z zabaw tego rodzaju najwspanialszą być musiała sobótką w okresie *katezochen* świątecznym, tj. na Zielone Świątki. Kaznodzieja krakowski Jan ze Słupca powiada, że tańczą podczas Świątek w lecie niewiasty, śpiewając pieśń pogańską. Stwierdza ten obyczaj, jako jeszcze pogański, statut synodu krakowskiego z r. 1408. Na sobótkę, którą zawsze obchodzono wieczorem w sobotę przed jednym ze świąt letnich, zbierali się jeszcze w wieku XVI wszyscy, zarówno kmiecie z wioski, jak druzyna i szlachta ze dworu, do ognia roznieconego na pagórku za wioską. Ta łączność obyczajowa i charakter obrzędu gromadzkiego przebija się jeszcze w pieśni Jana Kochanowskiego o sobótkach w Czarnymlesie:

*Tam goście, tam i domowi
Sypali się ku ogniewi.*

W pieśni sobótkowej mazowieckiej słyszymy: *"Tam dziewczęta się schodziły"*; w pieśni znowu ludu podkarpackiego:

*Kto na sobótkę nie będzie,
Główka go boleć wciąż będzie.*

Ponieważ sobótką jest niewątpliwie starodawną uroczystością czci słońca, które jako źródło życiodajnego ciepła i światła od wszystkich dawnych ludów cześć odbierało, palenie więc stosów i igrzyska gromadne przy nich obchodzili Polacy w noc najkrótszą z całego roku, tj. w przesilenie dnia z nocą. Oczywiście po zaprowadzeniu kalendarza chrześcijańskiego zwyczaj starożytny musiał się na początku lata do świąt i świętych chrześcijańskiej wiary przystosować. W jednych więc miejscach obchodzono go na Zielone Świątki, gdzie indziej w przeddzień św. Jana Chrzciciela. I tak przez wiele wieków to widzimy. W r. 1468 np. król Kazimierz Jagiellończyk, na żądanie opata benedyktynskiego klasztoru świętokrzyskiego, zakazuje pogańskich uroczystości (sobótek) na Łysej górze w Zielone Świątki odprawianych. Tymczasem o kilka mil w Czarnymlesie sobótkę obchodzono około św. Jana, jak o tem wyraźnie zaświadcza Kochanowski, który utworowi swemu nadał tytuł "Pieśń świętojańska o sobótkę" iż zwyczaj ten uważa za odwieczny. "Sobótkę, jako czas niesie, zapalono w Czarnymlesie". A dalej mówi znowu, nie widząc nic gorszego w zwyczaju, który bynajmniej wiary chrześcijańskiej nie obrażał:

*Tak to matki nam podały,
Same znowu z drugich miały,
Że na dzień świętego Jana
Zawždy sobótką palana.*

Marcin z Urzędowa w drugiej połowie XVI w. pisze w swoim zielniku: *"U nas w wilgę św. Jana niewiasty ognie paliły, tańcowały, śpiewały, djabłu cześć i modłę czyniąc(!); tego obyczaju pogańskiego do tych czasów w Polsce nie chcą opuszczać, ofiarowanie z bylicy czyniąc, wieszając po domach i opasując się nią, czynią sobótki, paląc ognie, krzesząc je deskami, aby była prawie świętość djabelska, śpiewając pieśni, tańcząc"*. Nazwa sobótki nie była powszechną w Polsce. Lud np. mazowiecki i podlaski, nad Narwią i

«CZERTAN» TAŃCZY

Dnia 6. czerwca w Czernicy odbył się Dziecięcy Turniej Tańca Towarzyskiego. Do rywalizacji przystąpiły pary z Klubu "Vlan" Wleń, "Vera" Lwówek Śląski i "Czertan" Czernica. W grupie najmłodszych zwyciężyli:

1. Katarzyna Kuliak - Felicjan Rydzak z Lwówka,
2. Ewelina Góralczyk - Krzysztof Zieliński z Czernicy,
3. Zuzanna Malinowska - Grzegorz Góralczyk z Czernicy.

W grupie 10-12-latków zwyciężyła para z "Vlan" Wleń: Anna Turska-Marcin Góralczyk, a II miejsce wywalczyła para z Lwówka Renata Huzarewicz-Grzegorz Misiejnik. W kategorii 12-14 lat najlepszą parą okazała się inna para z "Vlan" Wleń Katarzyna Ratajczak-Tomasz Turkiewicz, a para z "Czertanu" Iwona i Krzysztof Młynarczykowie uplasowała się na miejscu drugim. W pokazach tego Turnieju wystąpiły starsze pary tego klubu Marta Pałka i Jacek Sikora, posiadający klasę "D" oraz Grażyna Piwińska i Krzysztof Gorlach z klasą "C".

15. maja Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego w Jeleniej Górze ("Gencjana"). Marta Pałka i Jacek Sikora, walcząc między innymi z parami z Wrocławia, Jawora, Bolesławca, Lubawki, Jeleniej Góry, zdobyli klasę "D", plasując się na IV miejscu.

30. maja w Bolesławcu para Grażyna Piwińska i Krzysztof Gorlach wywalczyli w kategorii tańców standardowych II miejsce, a w latyno-amerkańskich V miejsce, co dało im w ogólnej klasyfikacji IV miejsce. Zmierzyli się tam z parami tanecznymi z Bolesławca, Wrocławia, Żar, Jawora, Zielonej Góry i Jeleniej Góry. Opiekunem i trenerem zespołu "Czertan" jest - pod nieobecność instruktora Józefa Pałki - p. Mirosław Mleczek z Wlenia.

Opracowała Teresa Pałka



Bugiem zamieszkały, obrzęd ten znał tylko pod mianem "Kupalnocki". U Mazurów nadnarwiańskich w wigilję św. Jana, po zachodzie słońca, gospodynie i dziewczęta, zabrane na łące nad strumieniem, rozpaliwszy "kupalnockę", patrzyły czy zebrały się wszystkie; gdyby której nie było, tę uważano za czarownicę. Następnie biesiadowały, tańczyły przed ogniem i z każdego gatunku przyniesionych pęków ziół rzuciły po gałązce w ogień, wierząc, że dym z tych ziół zabezpieczy je od złego; resztę zabierały do domów, aby pozatykać w strzechy chat, obór i stodół. Około północy, mocniejszy roznieciwszy ogień, pozostałe napoje weń wlewały, a jedna z dziewcząt wieniec, uwity z bylicy i ziół innych, rzuciła na wodę strumienia, przyczem wszystkie zawodziły prześliczną starodawną pieśń:

*Oj, czego płaczesz, moja dziewczyno?
Ach, coż ci za niedola?*

Z "Encyklopedii Staropolskiej" wybrała Beata Drewnowska

NASI ABSOLWENCI

(c.d. ze str. 1)

z Jeżowa Sudeckiego:

klasa VIIa - wych. p. Krystyna Czysłowska

1. Ewelina Góral - ze średnią notą 5,07
2. Artur Idzi 4,69
3. Marcin Karmelita 4,38
4. Agata Miliszkievicz 4,23
5. Fabian Idzi 4,00
6. Ewa Żygadło 4,00
7. Anna Bielecka
8. Sebastian Bittel
9. Justyna Domaradzka
10. Rafał Idzi
11. Bartłomiej Jaromin
12. Aneta Kubiak
13. Tomasz Matuszak
14. Artur Łabik
15. Sebastian Smoleń

klasa VIIb - wych. p. Wanda Lityńska

1. Wioletta Nyrek - ze średnią notą 5,38
2. Ewelina Szkarłat 5,15
3. Magdalena Dültz 5,08
4. Aneta Sekuła 5,08
5. Maciej Lewandowski 5,00
6. Anna Łoś 4,92
7. Aleksandra Bereźnicka 4,69
8. Edyta Szpieć 4,61
9. Paweł Bleszyński 4,23
10. Piotr Bleszyński
11. Jarosław Dec
12. Jerzy Dziobiak
13. Paweł Karmelita
14. Tomasz Konobrocki

z Siedlecina:

1. Iwona Bogdanowicz*
2. Marcin Bogdanowicz
3. Piotr Bubiński
4. Jacek Gajda
5. Edyta Garlińska
6. Mariusz Garliński
7. Gabriela Jęczenia
8. Ewelina Kita
9. Marcin Kondras
10. Emilia Konobrocka
11. Piotr Kubacki
12. Paweł Kufel
13. Daniel Michorczyk
14. Rafał Michorczyk
15. Monika Mujta
16. Rafał Napora
17. Daniel Niedośpiał
18. Tomasz Niedośpiał
19. Kinga Pietkiewicz
20. Tomasz Potacek
21. Damian Rosikoń
22. Piotr Tęka
23. Dagoslawa Wójcik
24. Daniel Zawada
25. Jerzy Zawada

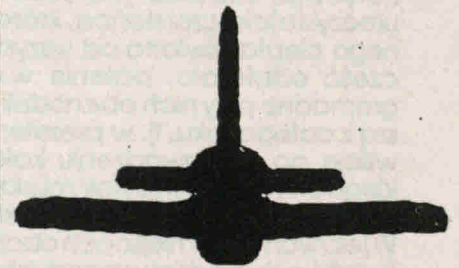
*Wyróżnieni za wyniki w nauce i zachowanie

ÆSCULAP

Zawodników, którzy w kategorii punktowej w po-szczególnych grupach wiekowych zajęli najwyższe miejsca, wyróżniono również nagrodami rzeczowymi.

Po uhonorowaniu pracowników, instruktorów i zawodników nagrodami i kwiatami przemówienia okolicznościowe wygłosili: p. Edward Dudek - wójt Gminy Jeżów Sudecki, przedstawicielka Urzędu Miejskiego p. Elżbieta Basałygo, p. Wiesław Dzierzba z Urzędu Wojewódzkiego, Jerzy Kolankowski i inni.

Część artystyczną pn. "Dzieci dzieciom" wykonały zespoły Tańca Nowoczesnego "Rytm" - Studio Piosenki i Ruchu, Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego z Młodzieżowego Domu Kultury w Jeleniej Górze oraz prezentacje własne zawodników Szkoły Narciarskiej "Æsculap".



Z historii lotnictwa w Jeżowie Sudeckim

(dokończenie ze str. 4)

stopniowego zaniku życia (nie tylko lotniczego) w jeżowskim ośrodku, to systematyczne uszczuplanie bazy hangarowej i sprzętowej oraz brak nowych - adekwatnych do wymogów nowych czasów - inwestycji hotelowych i zabezpieczenia technicznego, na co istotny wpływ miało istnienie dogodniejszego i bezpieczniejszego lotniska w Jeleniej Górze.

Niepowetowaną stratą było spalenie w roku 1984 głównego hangaru wraz z wieżą portową na Górze Szybowcowej.

Później odtworzono jedynie wieżę, zmieniając jej funkcje na miejsca hotelowe. W 1988 wybudowano

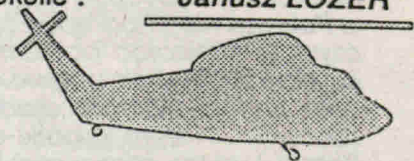
nowy budynek portowo-administracyjny w Jeleniej Górze i całe uczestnictwo Aeroklubu wraz z administracją wyprowadziło się z ośrodka w Jeżowie przy ul. Krętej, który od tego czasu stał się tylko obiektem hotelowym.

Lata 80-te przyniosły nowe nadzieje ma rozbudzenie lotniczych tradycji na Górze Szybowcowej za przyczyną rozwoju całkiem nowych form latania (do którego ciągnie człowieka od zarania dziejów), tj. lotni, motolotni i szybujących spadochronów (lotnie z napędem). Jest to sposób na latanie łatwiejszy i dostępniejszy dla każdego, co może stać się dziś i jutro (być może ostatnią) szansą przywrócenia lotniczej świetności "śmigłej górze" i miejscowości

Jeżów Sudecki.

Żle by się stało, gdyby ten ogrom starań i wysiłków pionierów, pilotów i sympatyków lotnictwa stał się jedynie martwym wspomnieniem, chwilowo odnotowywanym jedynie w przewodnikach turystycznych i kronikach historycznych. Historia tak cenna, jakiej nie ma żadne inne miejsce na lotniczej mapie Europy, powinna emanować wokół Jeżowa i Góry Szybowcowej, bo jest to szansa dla gminy, Zakładów Szybowcowych, Aeroklubu i nie w pełni ją dostrzegających jako lotniczą kolebkę - "okolic".

Janusz LOZER



Przepisy Beaty

Salatka z drobiu, ryżu i warzyw

20-25 dag upieczonego lub ugotowanego kurczaka
pół szklanki ryżu

1 główka sałaty

1 ogórek świeży

1 jajo ugotowane na twardo

4-5 łyżek majonezu, sól, pieprz

1-2 ząbki czosnku

1-2 łyżki umytej posiekanej zielonej pietruszki lub kopru

Ryż opłukać. Zagotować 2 razy większą objętość wody aniżeli ryżu. Dodać soli. Do gotującej się wody wrzucić ryż, zamieszać i ugotować na sypko. Mięso pokrajać w drobną kostkę. Połowę sałaty pokrajać w paski. Ogórek obrać i pokrajać w kostkę. Jaja obrać i pokrajać w kostkę. Czosnek obrać i posiekać. Wszystkie składniki połączyć, dodać majonez wymieszany z rozłupanym czosnkiem, lekko wymieszać, doprawić do smaku solą i pieprzem. Salatę przełożyć do salaterki, posypać zieloną pietruszką lub koperkiem, przybrać umyętymi liśćmi sałaty. Podawać z pieczywem.



Chłodnik czerwony z ogórkiem

75 dag buraków ugotować w skórkach, obrać, drobno pokrajać, zalać wodą, zakwasić, dodać do smaku cukru, rozkruszonego majeranku, zagotować, wystudzić. Przed podaniem płyn odcedzić, dodać pokrajane w plasterki ogórki (2 szt.), wlać szklankę śmietany, przyprawić do smaku, wsypać zielonego kopru.

Jajecznica z pomidorami

2 łyżki oleju

10 dag chudego boczku

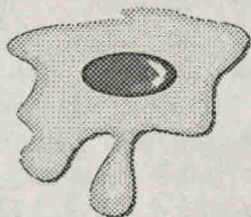
3 cebule

3 pomidory

6-7 jaj

sól, pieprz, zielenina

Boczek pokrajać w drobną kostkę. Pomidory obrać ze skórki, pokrajać w ósemki, cebulę w krążki. Jaja wbić do kubeczka, rozbić widelcem, przyprawić do smaku solą i pieprzem. Włożyć boczek na rozgrzany olej, wytopić, a gdy skrawki zaczynają się rumienić, dodać cebulę. Smażyć krótko i od razu włożyć pomidorów. Po podsmażeniu potrawę zamieszać, zalać masą jajeczną. Ogrzewać tylko do lekkiego ścięcia się jaj, posypać zieleniną.



Życzę smacznego!



MÓZG NAJWIĘKSZYM
SKARBEM CZŁOWIEKA



ALKOHOL

NAJWIĘKSZĄ TRUCIZNĄ MÓZGU

Źródłem i pierwszą przyczyną licznych dramatów, tragedii i wszystkich możliwych skutków alkoholizmu, godzących w dobro rodziny, jednostki, społeczeństwa, jest toksyczny wpływ nawet najmniejszych dawek alkoholu (10 i mniej gramów) na korę mózgową. Składa się ona z około dwudziestu bilionów komórek nerwowych, najbardziej skomplikowanych, najbardziej zróżnicowanych i jednocześnie najmłodszych komórek ustroju, niezdolnych do regeneracji. Ich dzienny ubytek sięga 10 tysięcy jednostek, a w miarę starzenia się - nawet setek tysięcy. Jedno pijaństwo pozbawia człowieka milionów tych komórek.

Właśnie kora mózgową jest siedliskiem uczuciowości wyższej, która z kolei jest kulturalnym dziedzictwem ludzkości. W korze mózgowej należy szukać szlachetności, miłości, wierności, wrażliwości na krzywdę. Można więc powiedzieć i nie będzie w tych słowach żadnej przesady, że w zespole komórek mózgowych bije ludzkie serce. W tych to komórkach mieszczą się również najcenniejsze elementy ludzkiej osobowości: charakter, wola, zmysł społeczno-moralny i estetyczny, krytycyzm, zdolności, inteligencja. Nadużywanie alkoholu, częste sięganie po dawki nawet pozornie nieszkodliwe, prowadzi z biegiem lat do powolnego, mało dostrzegalnego obniżenia wielu najważniejszych i najsubtelniejszych funkcji psychicznych. Proces ten, określanym mianem psychodegradacji alkoholowej - z biegiem lat, w miarę postępującego zatruwania organizmu - stale się nasila. Psychodegradację alkoholową cechują również zaburzenia pamięci, uwagi, koncentracji, zdolności kojarzenia i abstrakcyjnego myślenia, a także deformacje w skali i rodzaju zainteresowań.

Myślenie (podobnie jak zdolność spostrzegania i osądu) staje się płytkie i powierzchowne. Mamy tu do czynienia ze stanem, określanym jako "impotencja intelektualna i twórcza". Jego istnienie potwierdzają m.in. pamiętniki J.W. Goethego, w których wielki poeta żali się na szkodliwy dla natchnienia i pracy umysłowej wpływ wina. Jeśli nawet bardzo małe dawki alkoholu prowadzą do tego rodzaju zmian i uszkodzeń w korze mózgowej, to co można powiedzieć o skutkach działania dawek wysoko toksycznych?

W ciągu niewielu lat prowadzą one do trwałego uzależnienia człowieka od alkoholu, a dalsze picie patologiczne - do zaników mózgu. W tej ostatniej sytuacji pacjent zwykle wspomina, kim jest i jak się nazywa, to zaś łączy się z koniecznością umieszczenia go w zakładzie psychiatrycznym.

ALBION «Gminy»

NIEUK

- Kaziu, jak ci się podoba nowy nauczyciel?
- Fajny, tylko chyba niewiele umie, bo ciągle się nas o coś pytał

EKONOMISTA

- No jak, stary, jesteś szczęśliwy z Krystyną?
- Tak, ale nie z Krystyną.
- Nie mów! Przecież zaręczyłeś się z Krystyną...
- Tak, ale dowiedziałem się, że ona wydaje miesięcznie pół miliona na krawcową, więc się z nią nie ożeniłem.
- Zatem z kim?
- Z...krawcową!

KRAKSA

- Francuz, Włoch i Polak zderzyli się samochodami. Leżą w szpitalu w jednej sali...
- Wydam ze trzy pensje na nowy samochód - irytuje się Francuz.
 - A ja prawie pięć - dodaje Włoch.
 - Mnie kosztować to będzie trzy lata pracy - wzdycha Polak.
 - Co? A czemu jeździ pan tak drogim samochodem? - spytali obaj.

WANIA ZNALAZŁ

- Iwan idzie po placu Czerwonym i spotyka Waninę - bardzo zadowolonego. Tenże Wania jedną stopę ma bosą, a na drugiej ma but...
- O, but zgubiłeś?
 - Nie, ja go znalazłem!

(Niebawem kawał ten będzie można opowiadać w wersji polskiej: Idzie Leszek Marszałkowski i spotyka Jacka...)

Wydawca: Rada Gminy w Jeżowie Sudeckim. Redakcja: Beata Drewnowska, Irena Drożdżkiewicz (red. naczelny), Edward Dudek, Anna Szulc. Adres Redakcji: Jeżów Sudecki, ul. Długa 63 (Urząd Gminy), tel.132-254 oraz w siedzibie Gminnej Biblioteki - ul. Długa 89, tel.132-215. Skład: KST "Libro", ul. B. Zwycięzcy 11/1, tel.231-12. Druk własny.

KIESZONKOWE

Dawne, oj dawne to były czasy,
Kiedym był jeszcze zupełnie mały,
Ojciec mi dawał niewielką kwotę,
Bym gospodarzył nią miesiąc cały.
Przy tym powiadał: pamiętaj, synu,
Po to dostajesz pieniądze owe,
Byś sam kupując mógł decydować
Na co chcesz wydać swe kieszonkowe.
Na to, że kwota zbyt małą była,
Nie powiedziałem skargi ni słowa,
Bowiem prócz tego niemal we wszystko
Nieźle mnie wówczas ojciec dotował.
Za te pieniądze, moi kochani,
Jak sobie dzisiaj jeszcze wspominam,
Mogłem se kupić gwizdek, fujarkę,
Lody, cukierki, bilet do kina.
Choć młodość moja to stare dzieje
I od lat wielu ciężko pracuję,
To nadal płacą mi kieszonkowe,
Bo ktoś coś nadal za mnie dotuje.

(Przedruk z myślakowickich "OKOLIC")

A ja chcę wreszcie być raz dojrzałym,
Ręczę, że umiem postąpić mądrze
I o swym losie sam decydować
I na co wydać mam swe pieniądze.
Ta filantropia nam pokazuje,
Jak z obserwacji wielu wynika,
Że nie w wujaszka się państwo bawi,
Dając dotację, lecz w Janosika.
Ten, jak wiadomo, bogatych grabił,
Czasem wspomagał sieroty, wdowy,
A przy tym większość dla siebie zgarnia
Taki podatek brał obrotowy.
Jako uczciwy człek i ambitny,
Ja uroczycie tu protestuję,
Bo nie chcę więcej żadnej jałmużny.
Życ pragnę z tego, co zapracuję.
Lecz jak to zrobić, skoro ma pensja
Ojca zasiłek dziś przypomina,
Za który mogę kupić fujarkę,
Lody, cukierki, bilet do kina...?

MARCUŚ

Zarząd Gminy Jeżów Sudecki zaprasza do udziału w obchodach Święta

W programie:

sobota - 14 sierpnia

g.14.00 - 19.00 Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy
- eliminacje na stadionie sportowym

g.20.00 - 4.00 Zabawa Taneczna w Domu Ludowym
- ul. Długa 83, organizuje Komitet Rodzicielski Szk. Podst.
niedziela - 15 sierpnia

g.10.00 Msza święta w Kościele św. Stanisława w Intencji
Ojczyzny

g.11.00 Manifestacja Patriotyczna pod Krzyżem
i Pomnikiem Pamięci Narodowej

g.14.00 - 20.00 Festyn Sportowo-Rekreacyjny:

- zawody sportowe i rekreacyjne
- finał Turnieju Piłkarskiego o Puchar Wójta
- konkurencja dla dzieci i młodzieży
- konkurencja dla kobiet i mężczyzn
- Turniej Rodzinny

- organizuje Rada Gminna LZS

→ pokazy lotnicze, spadochronowe, paralotnicze oraz
przeloty samolotem nad Jeżowem (lądowisko przy stadionie)

- organizuje Aeroklub Jeleniogórski

Występy zespołów artystycznych:

Kabaret «PAKA»

Zespół Pieśni i Tańca «JELENIOGÓRZANIE»

Dochód z zabawy, fetynu i sprzedaży cegiełek
przeznaczony będzie na wykonanie
centralnego ogrzewania w Szkole Podstawowej w Jeżowie

Punkty handlowo-gastronomiczne na miejscu.